



CITTA' DI CURTATONE

PIAZZA CORTE SPAGNOLA, 3 - 46010 MONTANARA DI CURTATONE - MANTOVA

PARTITA IVA 00427640206

Sito internet www.curtatone.it – PEC comune.curtatone@legalmail.it

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE N. 191 DEL 04/04/2023

AREA CULTURA E SERVIZI SCOLASTICI

OGGETTO: ASSUNZIONE IMPEGNO DI SPESA NEI CONFRONTI DELLA DITTA BENEDICT SCHOOL DI MANTOVA PER SERVIZIO DI TRADUZIONE DEL REGOLAMENTO E DEL MODULO DI ISCRIZIONE DEL 49° INCONTRO NAZIONALE DEI MADONNARI. CIG: Z4A3AA5051

IL DIRIGENTE DELL'AREA

Premesso che tra gli obiettivi assegnati a questo servizio risulta compreso anche quello riguardante l'organizzazione degli aspetti culturali della Fiera delle Grazie tra cui rientra il concorso nazionale dei Madonnari;

Atteso che l'antichissima Fiera delle Grazie è un evento millenario, legata al culto mariano, che connota e contraddistingue fortemente la storia, la tradizione e la religiosità del nostro territorio e nel cui contesto sono inserite molte manifestazioni, fra le quali l'annuale Concorso Nazionale dei Madonnari, quest'anno giunto alla 49^a edizione, al quale parteciperanno anche artisti di provenienza internazionale;

Visto l'allegato regolamento di concorso, condiviso dall'amministrazione, riportante le modalità di svolgimento della manifestazione che si allega al presente atto quale parte integrante e sostanziale;

Considerata la necessità di dover provvedere alla traduzione del regolamento del concorso in lingua inglese, spagnola e tedesca e del modulo di iscrizione in lingua inglese per favorire l'accesso agli artisti stranieri che parteciperanno alla manifestazione ;

Visto il preventivo per traduzione n. 9920 di prot. del 4/4/2023 presentato dalla ditta **Benedict School di Centro Servizi Format** di Mantova, ditta che già opera con l'ufficio scuola e cultura del Comune per un importo di € 866,40 iva inclusa per la traduzione del regolamento in tre lingue e del relativo modulo di iscrizione;

Tenuto conto che l'importo risulta inferiore ai € 5000,00 e pertanto è possibile affidare direttamente i servizi ai sensi dell'art. 36, comma 2, lettera a) del decreto legislativo 18 aprile 2016, n. 50 (Codice degli Appalti) che prevede che l'affidamento e l'esecuzione di lavori, servizi e forniture di importo inferiore a 40.000 euro possa avvenire mediante affidamento diretto, anche senza previa consultazione di due o più operatori economici o per i lavori in amministrazione diretta e dell'art. 1, commi 502, della legge n. 208/2015

Pagina 1 di 4 - Det. N. 191 del 04/04/2023

"Documento informatico firmato digitalmente ai sensi del T.U. 445/2000 e del D.Lgs 82/2005 e rispettive norme collegate, il quale sostituisce il documento cartaceo e la firma autografa; il documento informatico è memorizzato digitalmente ed è rintracciabile sul sito internet per il periodo della pubblicazione: <http://www.curtatone.it/> .

L'accesso agli atti viene garantito tramite l'Ufficio URP ed i singoli responsabili del procedimento al quale l'atto si riferisce, ai sensi e con le modalità di cui alla L. 241/90, come modificata dalla L. 15/2005, nonché al regolamento per l'accesso agli atti della Città' di Curtatone"



CITTA' DI CURTATONE

PIAZZA CORTE SPAGNOLA, 3 - 46010 MONTANARA DI CURTATONE - MANTOVA

PARTITA IVA 00427640206

Sito internet www.curtatone.it – PEC comune.curtatone@legalmail.it

(Legge di stabilità per l'anno 2016) prevede una deroga per i micro acquisti di importo inferiore ai 1.000,00 euro, per i quali non è più obbligatorio il ricorso al mercato elettronico della P.A. od alle piattaforme telematiche, valore innalzato fino alla somma (inferiore) di € 5.000,00 dalla Legge n. 145/2018, comma 130, art. 1 (di modifica del comma 450, art. 1 della legge 296/2006 già richiamata);

RICHIAMATE:

- la deliberazione di Giunta Comunale n. 134 in data 09/07/2022, immediatamente eseguibile, con la quale è stata disposta la presentazione del Documento Unico di Programmazione per il periodo 2023-2025 ;
- la delibera di Consiglio comunale n. 30 del 25/07/2022, esecutiva ai sensi di legge, avente ad oggetto: "Documento unico di programmazione (DUP) periodo 2023/2025 (art. 170, comma 1, del D.lgs n. 267/200). ";
- la delibera di Giunta comunale n. 45 del 23/02/2023, esecutiva ai sensi di legge, avente ad oggetto:"Nota di aggiornamento al documento unico di programmazione (DUP) periodo 2023/2025 (art. 170, comma 1, del D.lgs n. 267/200). Presentazione";
- la delibera di Consiglio comunale n. 7 del 17/03/2023, esecutiva ai sensi di legge, avente ad oggetto: "Nota di aggiornamento al documento unico di programmazione (DUP) periodo 2023/2025 (art. 170, comma 1, del D.lgs n. 267/200). ";
- la delibera di Giunta comunale n.46 del 23/02/2023, esecutiva ai sensi di legge, avente ad oggetto: " Approvazione dello schema di bilancio di previsione finanziario 2023-2025 (art. 11 D.Lgs. 118/2011)"
- la delibera di Consiglio Comunale n. 11 del 17/03/2023, immediatamente eseguibile, avente ad oggetto: " Approvazione bilancio di previsione finanziario 2023-2025";
- la delibera di Giunta Comunale n. 65 del 17/03/2023, immediatamente eseguibile, avente ad oggetto:" Approvazione Piano Esecutivo di Gestione - (P.E.G.) - Anni 2023-2025.

Dato atto che relativamente a questo procedimento non sussiste conflitto di interessi in capo al responsabile del servizio né al responsabile del procedimento ai sensi dell'art. 6 bis L. 241/90;

Visto il Decreto Sindacale n.3 del 2/1/2023 n. 49 di prot., con il quale vengono attribuite le funzioni dirigenziali ai sensi dell'art.107 del D. Lgs. n.267 del 18/08/2000;

Visti:

- l'art. 107 riguardante le funzioni e le responsabilità della dirigenza;

Pagina 2 di 4 - Det. N. 191 del 04/04/2023

"Documento informatico firmato digitalmente ai sensi del T.U. 445/2000 e del D.Lgs 82/2005 e rispettive norme collegate, il quale sostituisce il documento cartaceo e la firma autografa; il documento informatico è memorizzato digitalmente ed è rintracciabile sul sito internet per il periodo della pubblicazione: <http://www.curtatone.it/> .

L'accesso agli atti viene garantito tramite l'Ufficio URP ed i singoli responsabili del procedimento al quale l'atto si riferisce, ai sensi e con le modalità di cui alla L. 241/90, come modificata dalla L. 15/2005, nonché al regolamento per l'accesso agli atti della Città' di Curtatone"



CITTA' DI CURTATONE

PIAZZA CORTE SPAGNOLA, 3 - 46010 MONTANARA DI CURTATONE - MANTOVA

PARTITA IVA 00427640206

Sito internet www.curtatone.it – PEC comune.curtatone@legalmail.it

- l'art.183 che detta norme in materia di impegno di spesa;
- l'art.151, comma 4 (copertura finanziaria);
- l'art. 153, comma 5 (regolarità contabile);

D E T E R M I N A

- 1.di considerare le premesse quali parti integranti e sostanziali del presente atto;
- 2.di affidare alla ditta **Benedict School di Centro Servizi Format di Mantova** il servizio di traduzione del regolamento di partecipazione al concorso nazionale dei Madonnari che si allega al presente atto quale parte integrante e sostanziale e dei moduli di domanda di partecipazione;
3. Di assumere per i motivi indicati in premessa, un impegno di spesa di complessivi € 866,40 (I.V.A. COMPRESA) nei confronti della ditta **Benedict School di Centro Servizi Format** di Mantova per le traduzioni del regolamento del Concorso in lingua inglese, spagnola e tedesca e del modulo di iscrizione in lingua inglese per gli artisti stranieri che parteciperanno al 49° Incontro Nazionale dei Madonnari;
2. Di imputare la spesa di € 866,40 Missione: 05, Programma: 02, Titolo: 01, Macroaggregato: 03, Capitolo: 502305 del Bilancio di previsione 2023/2025 anno di competenza 2023 Descrizione: "Organizzazione aspetti culturali Fiera Grazie";
3. Di dare atto che l'esigibilità dell'obbligazione avverrà entro il 31 dicembre 2023;
4. Di trasmettere copia della presente al responsabile del Servizio Economico finanziario.



CITTA' DI CURTATONE

PIAZZA CORTE SPAGNOLA, 3 - 46010 MONTANARA DI CURTATONE - MANTOVA

PARTITA IVA 00427640206

Sito internet www.curtatone.it – PEC comune.curtatone@legalmail.it

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE N. 191 DEL 04/04/2023

OGGETTO: ASSUNZIONE IMPEGNO DI SPESA NEI CONFRONTI DELLA DITTA BENEDICT SCHOOL DI MANTOVA PER SERVIZIO DI TRADUZIONE DEL REGOLAMENTO E DEL MODULO DI ISCRIZIONE DEL 49° INCONTRO NAZIONALE DEI MADONNARI. CIG: Z4A3AA5051

In riferimento alla determina su elencata si attesta la regolarità e la correttezza dell'azione amministrativa ai sensi dell'art. 147 bis I comma D.Lgs 267/2000

IL RESPONSABILE - AREA CULTURA E SERVIZI SCOLASTICI

SCIPIONI VALENTINA / InfoCamere S.C.p.A.

Documento firmato digitalmente
(artt. 20-21-24 D. Lgs. 7/03/2005 n. 82 e s.m.i.)